

GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

SAINT NICHOLAS

GREEK ORTHODOX CHURCH
BALTIMORE, MARYLAND

«*Sunday Bulletin*»



SUNDAY, MARCH 12, 2023

Sunday of St. Gregory Palamas

WELCOME ALL VISITORS

On behalf of the entire Parish, we would like to welcome all visitors who came to worship with us today during the Divine Liturgy. Any donations will be accepted for the Church Hall kitchen upgrade.

LITURGICAL PROGRAM

Monday, March 13	Great Compline Service 6:00 pm
Wednesday, March 15	Presanctified Divine Liturgy, 7:00 pm
Friday, March 17	Salutations to the Most Holy Theotokos, 7:00 pm
Sunday, March 19	Sunday of the Holy Cross. Orthros 8:45 am Divine Liturgy 10:00 am

MEMORIAL SERVICES

SUNDAY, 12 MARCH A Memorial service will be chanted in memory of our brothers in Christ **Dimitrios and Evangelos Orfanidis.**

CALENDAR

MONDAY, 13 MARCH	Bible Study , immediately after the Great Compline Service.
TUESDAY, 14 MARCH	“Diamantia” Meeting, 1 pm at “Plateia”.
SATURDAY, 18 MARCH	Philoptochos Lenten Retreat , 9 am to 1 pm at “Plateia”. Speaker: Fr. Georgios Oikonomou
SUNDAY, 19 MARCH	Greek School Celebration for Greek Independence Day.

The AHEPA **lord Baltimore** chapter 364 **Scholarship Application** is now available at the Church Office. Deadline for submissions is April 15, 2023.

SATURDAY, 18 MARCH **Annual Oratorical festival, 11:30 am to 2:00 pm.** Our Youth will present speeches on our faith. Competitive Division – grades 7

– 12. Elementary Division will also share speeches. Open to all Saint Nicholas’ youth.
To register, email: stnicholassundayschool@yahoo.com

SUNDAY, 26 MARCH

Maryland Greek Independence Day Parade.

SATURDAY, 6 MAY

Alkistis Protopsalti – Dimitris Mpaslis,
A Concert Tribute to Hellenism.

8 – 11 JUNE

St. Nicholas Greek Folk Festival.


26 – 30 JUNE

Vacation Bible School for Children k – 6th Grade. VBS Registration Begins March 1.

EVERY WEDNESDAY

Course: «I learn about my faith at Greek School».

**SAINT NICHOLAS
GREEK ORTHODOX CHURCH**



**VACATION
BIBLE SCHOOL**

- > Children from k-6th grade
- > VBS Registration begins March 1
- > \$ 100 registration
- > Registration includes a Daily Snack and Lunch and a St. Nicks VBS T-shirt

**CRAFTS – GYM PLAY – SNACK TIME
BIBLE STUDY – HANDS-ON ACTIVITIES**

JUNE 26 – 30, 9 AM TO 12:30 PM

2:00 PM
SUNDAY, MARCH 26, 2023
ON EASTERN AVE. IN
BALTIMORE'S GREEKTOWN



**GREEK
INDEPENDENCE
DAY PARADE**



HONORING OUR ANCESTORS'
SACRIFICES TO PRESERVE THE IDEALS
OF FREEDOM AND DEMOCRACY

FOR INFORMATION
PARADE HOTLINE: 443-267-4735
www.greekparade.com

[/greekparade](https://www.facebook.com/greekparade) [@greekparade](https://twitter.com/greekparade)

ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

ΒΑΛΤΙΜΟΡΗ, ΜΕΡΙΛΑΝΤ

«εβδομαδιαίο δελτίο»

ΚΥΡΙΑΚΗ 12 Μαρτίου 2023

Κυριακή Β' Νηστειών. Αγ. Γρηγορίου Παλαμά.

ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΜΑ

Εκ μέρους του Ενοριακού Συμβουλίου και όλων των μελών της Κοινότητας καλωσορίζουμε τους αγαπημένους μας ενορίτες και τους φίλους επισκέπτες, που ήλθαν σήμερα να εκκλησιασθούν μαζί μας στη Θεία Λειτουργία. Οποιαδήποτε δωρεά για την αναβάθμιση της κουζίνας της Αίθουσας είναι ιδιαίτερα ευπρόσδεκτη.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Δευτέρα, 13 Μαρτίου	Μέγα Απόδειπνο στις 6μ.μ.
Τετάρτη, 15 Μαρτίου	Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία, 7 μ.μ.
Παρασκευή 17 Μαρτίου	Γ' Στάση Χαιρετισμών στην Υπεραγία Θεοτόκο, 7 μ.μ.
Κυριακή 19 Μαρτίου	Γ' Κυριακή των Νηστειών, Σταυροπροσκυνήσεως, Όρθρος στις 8:45π.μ. και Θεία Λειτουργία στις 10:00 π.μ.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Κυριακή 12 Μαρτίου Θα τελέσουμε Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως των εν Χριστώ αδελφών μας Δημητρίου Ορφανίδη και Ευάγγελου Ορφανίδη.

ΕΝΟΡΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

13 Μαρτίου	Μελέτη της Βίβλου, αμέσως μετά το Μέγα Απόδειπνο.
14 Μαρτίου	Συνεδρίαση των Διαμαντιών, 1μ.μ. στην «Πλατεία».
18 Μαρτίου	«Πνευματική Περιουλλογή της Σαρακοστής» από την Φιλόπτωχο, 9 π.μ. έως 1 μ.μ. στην Πλατεία. Ετήσιοι Αγώνες Ρητορικής Τέχνης, 11:30 π.μ. – 2:00 μ.μ. Είναι ευπρόσδεκτα με χαρά όλα τα παιδιά της εκκλησίας, Εγγραφή με email: stnicholassundayschool@yahoo.com
19 Μαρτίου	Γιορτή του Ελληνικού Σχολείου για την 25 ^η Μαρτίου
26 Μαρτίου	Δ' Κυριακή των Νηστειών. Αρχιερατική Θεία Λειτουργία υπό του Θεοφιλεστάτου Επισκόπου Μηδείας, κυρίου Αποστόλου. Παρέλαση για την Εθνική Επέτειο της Ελληνικής Επανάστασης.
1 Απριλίου	Εορταστικός Χορός Συλλόγου «Ολύμπου Διαφανίου Καρπάθου Βαλτιμόρης», στην Αίθουσα Εκδηλώσεων Αγίου Νικολάου.
6 Μαΐου	Άλκηστις Πρωτοψάλτη – Δημήτρης Μπάσης, Συναυλία στα πλαίσια των εορτασμών για τα 70 χρόνια του Αγίου Νικολάου.
8-11 Ιουνίου	Ελληνικό Πανηγύρι Αγίου Νικολάου
26 – 30 Ιουνίου	Εργαστήρι Μελέτης της Βίβλου για παιδιά. Έναρξη εγγραφών 1 Μαρτίου.
Κάθε Τετάρτη,	Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα «Μαθαίνω για την πίστη μου στο Ελληνικό Σχολείο», 6:05 – 6:20 μ.μ.

Στο Γραφείο της Εκκλησίας διατίθενται αιτήσεις υποτροφιών από την ΑΗΕΡΑ. Ημερομηνία Λήξης υποβολής: 15 Απριλίου 2023.

Ὁ Ἀπόστολος

Κατ' ἀρχάς, Κύριε, τὴν γῆν ἐθεμελίωσας, καὶ ἔργα τῶν χειρῶν σου εἰσιν οἱ οὐρανοί· αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὺ δὲ διαμένεις· καὶ πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσονται, καὶ ὡσεὶ περιβόλαιον ἐλίξεις αὐτούς, καὶ ἀλλαγῆσονται· σὺ δὲ ὁ αὐτὸς εἶ, καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείψουσιν. Πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἰρηκέν ποτε, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου; Οὐχὶ πάντες εἰσὶν λειτουργικὰ πνεύματα, εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν; Διὰ τοῦτο δεῖ περισσοτέρως ἡμᾶς προσέχειν τοῖς ἀκουσθεῖσιν, μήποτε παραρρῶμεν. Εἰ γὰρ ὁ δι' ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος ἐγένετο βέβαιος, καὶ πᾶσα παράβασις καὶ παρακοὴ ἔλαβεν ἔνδικον μισθαποδοσίαν, πῶς ἡμεῖς ἐκφευξόμεθα τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας; Ἦτις, ἀρχὴν λαβοῦσα λαλεῖσθαι διὰ τοῦ κυρίου, ὑπὸ τῶν ἀκουσάντων εἰς ἡμᾶς ἐβεβαιώθη.

Τὸ Εὐαγγέλιον

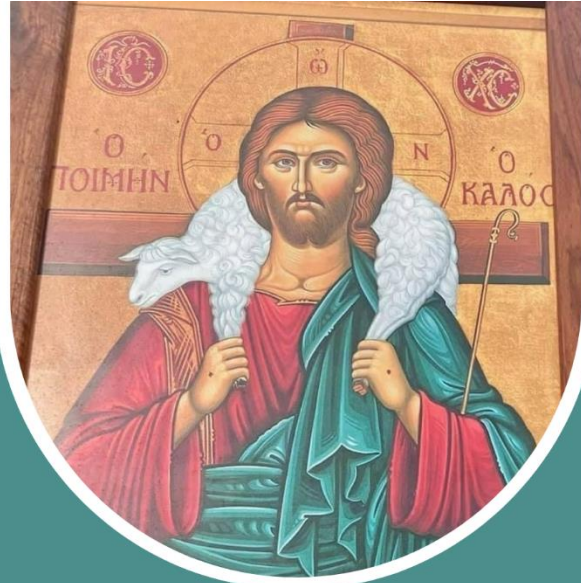
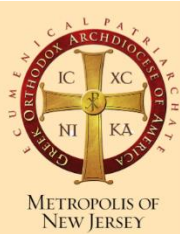
Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσηλθεν ὁ Ἰησοῦς εἰς εἰς Καπερναοὺμ δι' ἡμερῶν καὶ ἠκούσθη ὅτι εἰς οἶκόν ἐστι. καὶ εὐθέως συνήχθησαν πολλοί, ὥστε μηκέτι χωρεῖν μηδὲ τὰ πρὸς τὴν θύραν καὶ ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον. καὶ ἔρχονται πρὸς αὐτὸν παραλυτικὸν φέροντες, αἰρόμενον ὑπὸ τεσσάρων· καὶ μὴ δυνάμενοι προσεγγίσει αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον, ἀπεστέγασαν τὴν στέγην ὅπου ἦν, καὶ ἐξορύξαντες χαλῶσι τὸν κράβαττον, ἐφ' ᾧ ὁ παραλυτικὸς κατέκειτο. ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν λέγει τῷ παραλυτικῷ τέκνον, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου. ἦσαν δὲ τινες τῶν γραμματέων ἐκεῖ καθήμενοι καὶ διαλογιζόμενοι ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν· τί οὗτος οὕτω λαλεῖ βλασφημίας; τίς δύναται ἀφιέναι ἁμαρτίας εἰ μὴ εἰς ὁ Θεός; καὶ εὐθέως ἐπιγνοὺς ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι αὐτοῦ ὅτι οὕτως αὐτοὶ διαλογίζονται ἐν ἑαυτοῖς, εἶπεν αὐτοῖς· τί ταῦτα διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; τί ἐστὶν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν τῷ παραλυτικῷ, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν, ἔγειρε καὶ ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ περιπάτει; ἵνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀφιέναι ἐπὶ τῆς γῆς ἁμαρτίας - λέγει τῷ παραλυτικῷ σοὶ λέγω, ἔγειρε καὶ ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ ὑπάγε εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ ἠγέρθη εὐθέως, καὶ ἄρας τὸν κράβαττον ἐξῆλθεν ἐναντίον πάντων, ὥστε ἐξίστασθαι πάντας καὶ δοξάζειν τὸν Θεὸν λέγοντας ὅτι οὐδέποτε οὕτως εἶδομεν.

The Epistle

In the beginning, Thou, Lord, didst found the earth in the beginning, and the heavens are the work of thy hands; they will perish, but thou remainest; they will all grow old like a garment, like a mantle thou wilt roll them up, and they will be changed. But thou art the same, and thy years will never end." But to what angel has he ever said, "Sit at my right hand, till I make thy enemies a stool for thy feet?" Are they not all ministering spirits sent forth to serve, for the sake of those who are to obtain salvation? Therefore we must pay closer attention to what we have heard, lest we drift away from it. For if the message declared by angels was valid and every transgression or disobedience received a just retribution, how shall we escape if we neglect such a great salvation? It was declared at first by the Lord, and it was attested to us by those who heard him.

The Gospel

At that time, Jesus entered Capernaum and it was reported that he was at home. And many were gathered together, so that there was no longer room for them, not even about the door; and he was preaching the word to them. And they came, bringing to him a paralytic carried by four men. And when they could not get near him because of the crowd, they removed the roof above him; and when they had made an opening, they let down the pallet on which the paralytic lay. And when Jesus saw their faith, he said to the paralytic, "My son, your sins are forgiven." Now some of the scribes were sitting there, questioning in their hearts, "Why does this man speak thus? It is a blasphemy! Who can forgive sins but God alone?" And immediately Jesus, perceiving in his spirit that they thus questioned within themselves, said to them, "Why do you question thus in your hearts? Which is easier, to say to the paralytic, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Rise, take up your pallet and walk? But that you may know that the Son of man has authority on earth to forgive sins"-he said to the paralytic-"I say to you, rise, take up your pallet and go home." And he rose, and immediately took up the pallet and went out before them all; so that they were all amazed and glorified God, saying, "We never saw anything like this!"



CAMP GOOD SHEPHERD



Chesapeake (Maryland) July 3-7

Ages 8-18

Location: Camp Wo-Me-To, Jarrettsville, MD



Virginia July 9-15

Ages 10-18

Location: Camp Piankatank, Hartfield, VA

New Jersey July 16-22

Ages 8-18

Location: Camp Linwood Macdonald, Sandyston, NJ



Register here

<http://app.campdoc.com/register/cgsn>

More Information <https://www.nj.goarch.org/camp-good-shepherd>

CELEBRATION OF 75TH ANNIVERSARY OF THE UNIFICATION OF THE DODECANESE ISLANDS WITH GREECE, ON MARCH 5, 2023 DONORS LIST

Andreas and Marie Comminos
Roma Pizza
George Fotis
Mike Souranis
Minas Hatziminas
Dino Kakarolis
Will Yacumis
Paul Karoutsos
Minadakis Family
Rhodian Society "Diagoras"
George Drakos
Sofia Xouri
Stanley Giannas
Anonymous

Christos and Nicole Kazakos family
George Nistazos
Nick Cornias
Philippas Philippakis
Peter Anastasi
Eduard Bakias
Roza Cornias
Kostas Tsampos
Paterakis Family
John Mastrovasilis
Mary Iliadis
Eleni Pikounis
Apollonia

Thank you to all the Committee Members and Volunteers!

Rev. Fr. Georgios Oikonomou, Protopresbyter

Presiding Priest

✉ frGeorgios@stnicholasmd.org

Stamatia Ieromonahou, Parish Council President

520 Ponca St. Baltimore, MD21224

☎: 410.633.5020 • 📠: 410.633.4352

💻: stnicholasmd.org ✉ info@stnicholasmd.org

Facebook: SaintNicholasBaltimore